SPECIAL ONE-SHOT
NYAN-NYAN CANTATA

YOKOYARI MENGO

WOAH, IT'S A CAT!

A REALLY SMALL ONE TOO.
YOU SHOULD TAKE CARE OF IT.
IT'S DEFINITELY CARRYING ALL SORTS OF DISEASES.
MY FAMILY IS ALLERGIC TO CATS, SO I CANT...

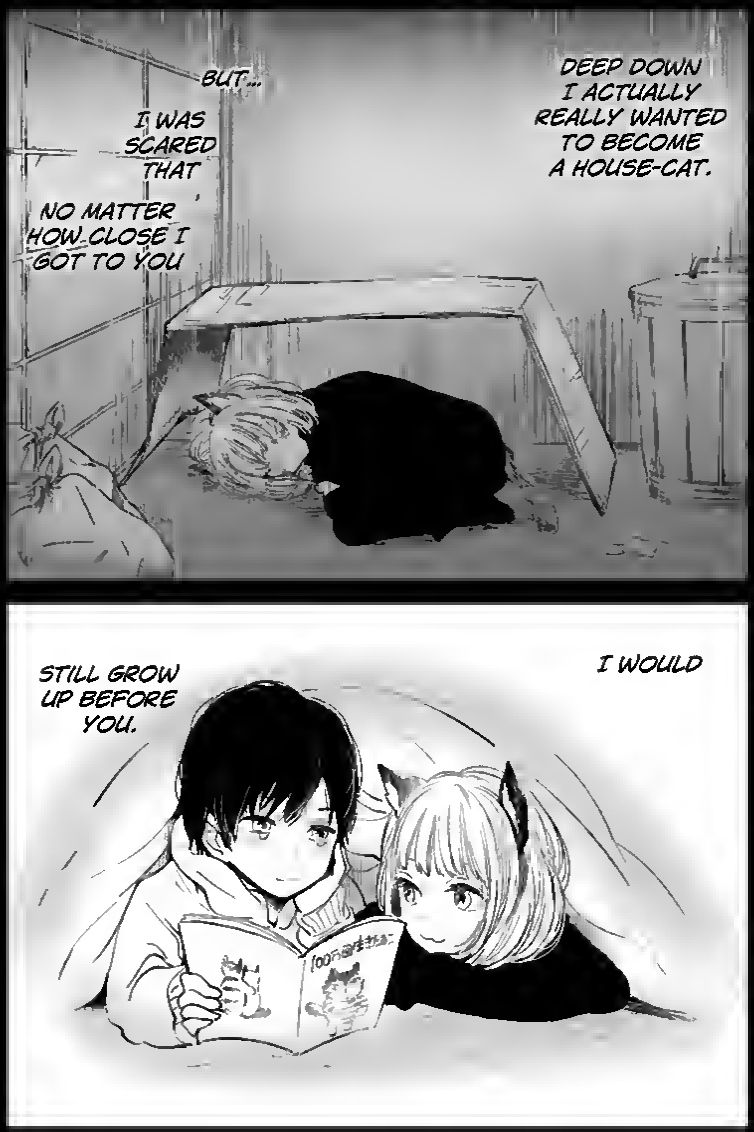
NOBODY IS ASKING FOR YOU TO TAKE CARE OF ME.

がば
!!
SO CUTE!
OH...
HELLO THERE.
EH...? SHIN-CHAN YOU'RE TAKING IT?
YOU'D BETTER NOT DO THAT...
★ THIS IS A WORK OF FICTION. ANY RESEMBLANCE TO REAL PERSONS, GROUPS, OR EVENTS IS PURELY COINCIDENTAL.

OH.
スンスン
ガチャ
YOU LIVE ALONE?
WITH MY MOTHER.
For Shin-chan
-Mom

AND I'M UGLY
YOU WON'T LIKE ME. I'M JUST A STRAY CAT.
I DON'T HAVE SLEEK FUR...
I DON'T CARE ABOUT ANY OF THAT.

Scum's wish
I'M SO HAPPY...
SO CUTE ...
ぎゅ


DEEP DOWN I ACTUALLY REALLY WANTED TO BECOME A HOUSE-CAT.
BUT...
I WAS SCARED THAT
NO MATTER HOW CLOSE I GOT TO YOU
I WOULD
STILL GROW UP BEFORE YOU.

I DON'T WANT TO GROW UP, GIGI
I DON'T WANT TO STUDY ANYMORE
IT'S NO GOOD.
AHH...
I'M THE ONE
OW!
DON'T ACT SPOILED.
I FINALLY UNDERSTAND NOW.
いたーい
WHO DOESN'T WANT TO GROW UP.

I'M ALWAYS ACTING LIKE YOUR MOTHER.
LATELY, WHENEVER I SEE YOU
I REALLY WISH THAT WE'D PLAY TOGETHER LIKE WE USED TO.
JUST WHY?

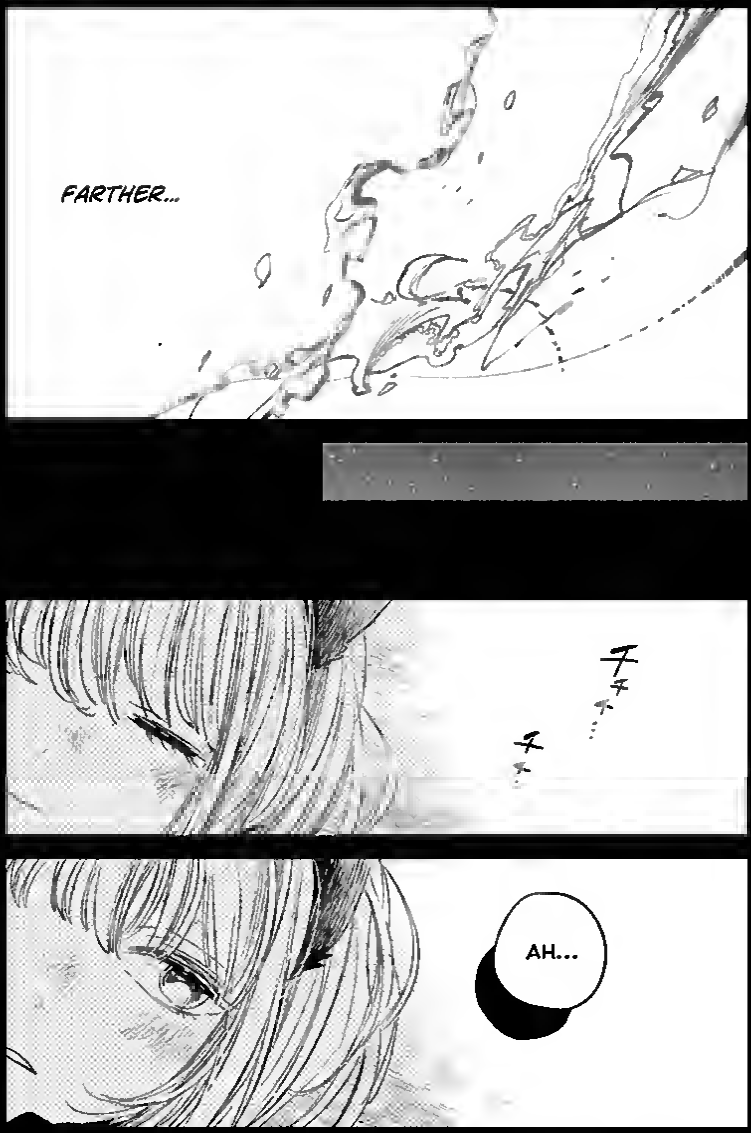
WHY DO I FEEL SO LONELY?
THAT CHILD HAS ALREADY COME OF AGE.
TIME SURE FLIES, DOESN'T IT GIGI?
YEAH...
IT WAS AT THIS TIME WHEN I DECIDED

I WAS LAUGHED AT BY THE NEIGHBORHOOD CATS FOR HAVING THIS OLD IDEA
OF WHAT TO DO WHEN ONE'S TIME IS NEARING ITS END
BUT WHEN I FEEL THAT MY TIME IS APPROACHING
I'LL LEAVE WITH-OUT A TRACE.

I TRIED TO UNDERSTAND THOSE UN-REACHABLE AND PRECIOUS FEELINGS
YOU...
BUT IT DIDN'T MATTER IN THE END
...REALLY LOVE ME.
AND I LOVE YOU.
BECAUSE I CAN'T STOP DREAMING ABOUT "FOREVER"
I LOVE YOU
BECAUSE

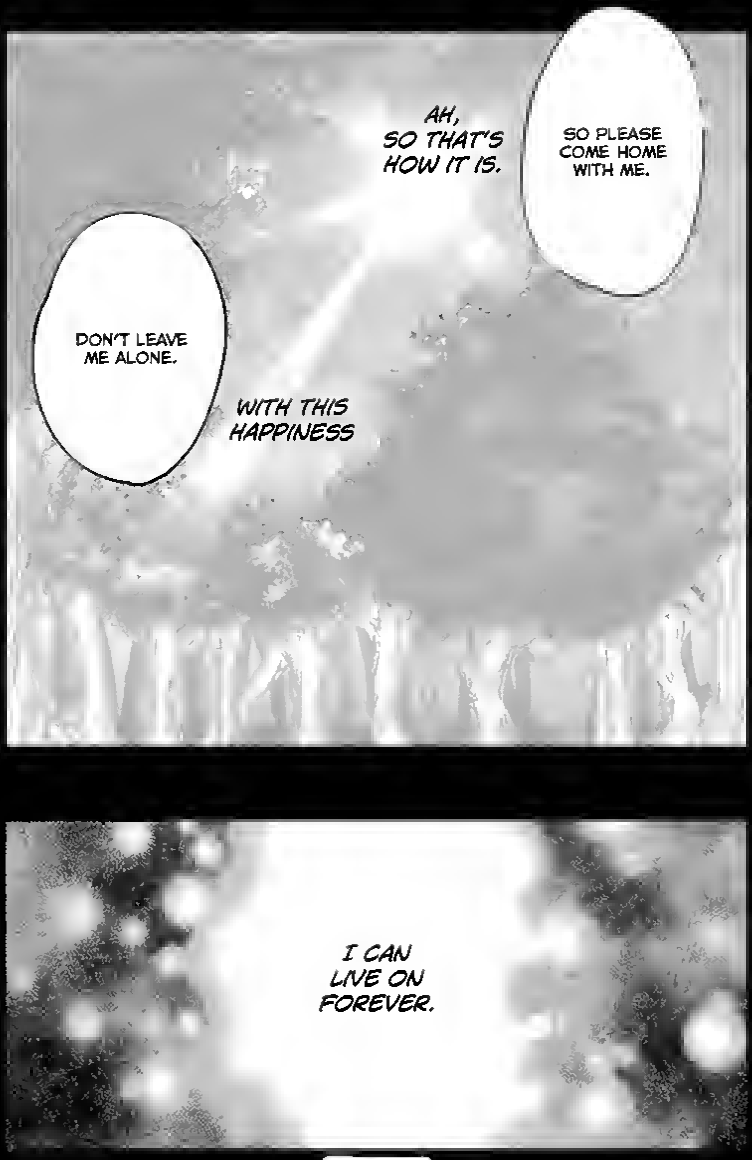
YOU WERE THE FIRST TO TELL ME "YOU'RE CUTE".
SO MY TIME TO LEAVE HAS FINALLY COME.

WITH QUICK STEPS
FARTHER...
FARTHER...
INTO THE DISTANCE.
I WAL
INTO THE DISTANCE.
FARTHER...
I'LL DO EVERYTHING I CAN TO WALK FARTHER AWAY.


FARTHER...
AH...

YOU'RE AWAKE?
WHA...!
YOU'RE COVERED IN MUD.
がばっ
SOMEHOW, IT REMINDS ME OF THE FIRST TIME WE MET.
THEN...

AM I STILL CUTE?
GIGI IS
THE CUTEST CAT IN THE WORLD.


AH, SO THAT'S HOW IT IS.
SO PLEASE COME HOME WITH ME.
DON'T LEAVE ME ALONE.
WITH THIS HAPPINESS
I CAN LIVE ON FOREVER.
EVEN IF WE CAN'T LIVE AT THE SAME PACE, I'M FINE WITH IT.
END

THANK YOU FOR
READING THIS ONE-SHOT!

THE TRANSLATIONS WERE DERIVED
FROM THE CHINESE TRANSLATIONS
OF THE ORIGINAL JAPANESE TEXT,
SO FORGIVE ME IF THERE HAPPEN
TO BE ANY ERRORS!

I WORKED ON THIS DURING MY
SPARE TIME, WHICH TURNED OUT
TO BE QUITE ENTERTAINING. I
MIGHT TRANSLATE SOME OTHER
MANGA IF THEY LOOK INTERESTING.

IF YOU HAVE ANY SUGGESTIONS,
FEEL FREE TO PM ME ON REDDIT
@ U/AMAZAWA